



Harris County is now
collecting residential debris.
For more information call **713-274-3880**

lantern festival



Inside C3

Southern DAILY

Make
Today
Different

Sunday, September 17, 2017 | www.today-america.com | Southern News Group

More protests break out in St. Louis



A protester runs away from tear gas in a neighborhood as police disperse the area during a protest after a not guilty verdict in the murder trial of former St. Louis police officer Jason Stockley in St. Louis

ST. LOUIS (Reuters) - Protesters marched through an upscale St. Louis-area shopping mall on Saturday and the rock group U2 canceled a concert hours after police clashed with a crowd outraged over the acquittal of a white former policeman accused of murdering a black man.

In a second day of protests over the judge's ruling in the 2011 shooting death, hundreds of people chanted "Shut it down" and waved fists in the air as they snaked through the West County Center in the St. Louis suburb of Des Peres.

Police officers were out in force but there were no skirmishes, unlike the previous night, when nine city officers and a state trooper were injured, and at least 23 people were taken into custody during the clashes.

"We don't want to see property destruction or see people getting hurt," Elad Gross, 29, a St. Louis civil rights attorney said on Saturday as protesters gathered in a park before going to the mall.

"But this is a protest that addresses injustices not only happening here in St. Louis but around the country.

On Friday, Circuit Judge Timothy Wilson acquit-



ted former St. Louis Police Officer Jason Stockley, 36, of first-degree murder in the shooting death of Anthony Lamar Smith, 24.

The verdict and the subsequent protests come about three years after rioting broke out in the St. Louis suburb of Ferguson when an unarmed teenager was shot

dead by a white police officer. That killing touched off a nationwide soul-searching over law enforcement's use of force against African-Americans, the mentally ill and other groups.

City of Houston

MAYOR ENDS CURFEW
RELATED TO FLOODING



HOUSTON - Mayor Sylvester Turner announced today that he has ended the flood-related curfew in all areas of the city.

The midnight- 5 a.m. curfew was lifted several days ago for most of the city but had remained in effect for neighborhoods of west Houston flooded by releases of rainwater from U.S. Army Corps of Engineers reservoirs.

Now the mayor has ended the curfew for those areas immediately east of the reservoirs and for all other Houston neighborhoods.

FEMA seeks to hire new
employees, will pay up to
\$34 per hour

While the recent dream job listing involving the Federal Emergency Management Agency was a hoax, FEMA is looking to hire people in the near future.

The agency will pay about \$14 to \$34 per hour, depending on the position. They are searching for medical personnel, civil engineers, graphics specialists, nurses and crisis counselors, among other roles.

FEMA is collaborating with the state of Texas to fill those jobs soon. Harvey has created a major need for more people to take on administrative and technical spots at FEMA. As of Monday, roughly 700,000 Harvey relief applications were filed by victims of the disastrous floods.

The job listings are expected to expand in the coming weeks. For a look at what roles are needed soon, head to the Texas Workforce Commission's website: wit.twc.state.tx.us.



獲享高達 1.21%

年利率

開設個人或商業定存帳戶¹

開戶金額 \$100,000 至 \$249,999.99 (12 個月年期)

以上列最低開戶金額開立 12 個月年期定存帳戶，同時開立國泰超值支票帳戶²或精簡商業支票帳戶或商業分析支票帳戶³，即可獲享優惠年利率！

1.11%
年利率

開戶金額
\$50,000 - \$99,999.99
12 個月年期

1.00%
年利率

開戶金額
\$20,000 - \$49,999.99
12 個月年期

優惠期：2017 年 8 月 21 日至 10 月 16 日

請參閱下列重要資訊。

1-800-9CATHAY
1-800-922-8429
www.cathaybank.com



CATHAY BANK



休士頓分行 9440 Bellaire Blvd., Ste. 118, Houston, TX 77036
布蘭諾分行 2001 Coit Road, #160, Plano, TX 75075

(713) 278-9599
(972) 618-2000

1 優惠年利率 (Annual Percentage Yield - APY) 適用於在優惠期內以新資金開立的12個月年期個人或商業定存帳戶。開戶資金不能轉自現有的國泰銀行帳戶。上述年利率自2017年8月21日生效，國泰銀行保留更改權利。要獲享優惠年利率，定存帳戶的最低結餘金額需與其開戶金額相同。優惠期間續期的定存帳戶，只需存入最少\$20,000新資金進該續期12個月的定存帳戶，便能獲享優惠年利率。其他優惠利率不適用於此優惠。提前取款將會或可能會被收取罰款。費用會影響帳戶收益。2優惠適用的國泰超值支票帳戶為浮動利率個人支票帳戶。帳戶必需在優惠期內以新資金開立。開立國泰超值支票帳戶最低開戶金額為\$2,000。若每日最低結餘未達\$2,000或綜合其他存款帳戶的總結餘未達\$10,000，需繳付\$15維持月費。現時存款級別及年利率：\$2,000.00至\$9,999.99為0.10%年利率；\$10,000.00至\$24,999.99為0.10%年利率；\$25,000.00至\$99,999.99為0.15%年利率；\$100,000.00或以上為0.20%年利率。年利率自2017年7月28日生效。利率及年利率可能會於開戶後更改，我們有酌情權決定有關更改並不作另行通知。費用會減少帳戶所得。3優惠只適用於精簡商業支票帳戶或商業分析支票帳戶。帳戶必需在優惠期內以新資金開立。精簡商業支票帳戶的最低開戶金額為\$3,000，每月維持費用為\$15（若達到指定每日最低結餘，費用可豁免；請向我們查詢更多詳情）。商業分析支票帳戶的最低開戶金額為\$200，每月維持費用為\$16（可用累積信用額抵銷），會收取使用服務及產品費用。已擁有國泰超值支票帳戶、精簡商業支票帳戶或商業分析支票帳戶的國泰銀行客戶，只需開立上述金額的12個月年期的定存帳戶，即可享受此定存帳戶優惠年利率。國泰銀行保留隨時終止此優惠的權利。

MEMBER
FDIC

優惠期有限，立即開戶！

U.S. Undocumented Immigrants Are Fleeing To Canada – But Canadians May Not Want Them



Nearly half of Canadians support “increasing the deportation of people living in Canada illegally,” according to a Reuters/Ipsos poll released Monday. The same share said they supported sending migrants that crossed from the United States right back over the border, while just 36 percent said Canada should accept them and let them apply for refugee status. The popular sentiment could pose a challenge to Canadian Prime Minister Justin Trudeau, who champions a pro-refugee and pro-immigration policy as a stark foil to U.S. President Donald Trump. Trump’s anti-immigrant “build a wall” rhetoric launched him into the White House, but since getting there, he has faced significant political backlash and legal scrutiny over his policies. The debate is spilling over into Canada, where Trudeau is taking a political hit for keeping his country’s door open to refugees and immigrants. Forty-six percent of poll respondents disagreed with how Trudeau is handling the immigration situation, compared to 37 percent who agreed. While Canadians are split on Trudeau’s



Canadian police authorities check the papers of immigrants crossing into Canada from the U.S.

national issue, compared to 19 percent in a December poll. And some 40 percent thought accepting those fleeing from the United States could make Canada less safe. Undocumented immigrants began fleeing to Canada in record numbers amid Trump’s political rise. In 2016, 1,222 fled the United States to Quebec alone, a five-fold increase from years past. Those who fled in January and February, after Trump first stepped into the Oval Office, risked frostbite and hypothermia to cross to Canada. Canadian rights groups pin the blame solely on Donald Trump and his heavy-handed executive orders to crackdown on immigration. “There’s no question what’s driving them,” Paul Caulford, a doctor at the Canadian Centre for Refugee and Immigrant Healthcare outside Toronto, told Public Radio International in February. “Virtually every person who’s crossed, from pregnant women in the back of trucks to those shepherding their children to safety, have said to us that the United States is no longer a safe country for them to be in.” While the debate heats up, Canadian authorities insist they are upholding strict immigration standards at the border. Canadian authorities detain all asylum-seekers they find who slip across the border to escape Trump’s net. “If they are found to be inadmissible without a valid claim, deportation procedures are begun,” Dan Brien, a spokesman for Canadian Public Safety Minister Ralph Goodale, told Reuters. Trudeau’s Liberal Party won’t face elec-

tions again until 2019. But experts say border crossings could surge when the weather warms up and Canada’s southern neighbor piles tightens the bolts on its immigration crackdown. (Courtesy <http://foreignpolicy.com/2017/03/20/>)

Related
Commentary From Herman Cain
Canadian Government Launches Immigration Outreach Program ...To Tell Illegals In US Not To Come To Canada

“Canada is better than the U.S. Their population is kinder, they enjoy gun control, their healthcare is better, and their immigration policy is open, warm, and welcoming. They’re not a bunch of racists like the savages to the south.” That’s the perception American progressives love to push, and the Canadian left likes to play along. Never mind the fact that achieving Canadian citizenship is far tougher than it is in the United States. They’ve decided to welcome the world to their doorstep because they’re just so gosh-darn loving. The mouth-breathers in the U.S. are stuck in the past, the great white north is a bastion of enlightenment. ..At least it was, until they were hit with their own flood of



illegals. Now they’re scrambling to stem what is,

by comparison to U.S. numbers, a microscopic wave of illegal border-crossers. In the first few weeks of August, roughly 4,000 illegals wandered into Canada, up from around 3,000 the month before. Tent cities popped up on the Canadian border, and citizens are less than thrilled. Tiger Beat’s Super-dreamy Prime Minister Justin Trudeau, who infamously tweeted his support for immigrants and refugees earlier this year, is doing his best to have it both ways. **From the Huffington Post in August 2017:**

“...asked if the unprecedented number of border crossers was stoking anti-immigrant sentiments in the country, Trudeau condemned the “intolerant, racist demonstrations” that have been planned in recent days. “The small minority, angry, frustrated group of racists don’t get to define who we are as a country, don’t get to tell others who we are and don’t get to change the nature of the open, accepting values that make us who we are,” Trudeau said. “I am proud to be Canadian. I am proud to be a Quebecer and I am proud to stand with millions of Canadians who reject the hateful, harmful, heinous ideologies that we’ve seen in dark corners of both the Internet and our communities from time to



time.” Part of those “open and accepting values” is an immigrant outreach program. Canada is sending an envoy to Miami to meet with the “undocumented” community and ...warn illegals not to come to Canada. Central Americans have long been thought of as the next population primed to make the journey across the Canada-U.S. border due to major changes on the horizon in U.S. immigration policy. That includes the potential end of temporary protected status for nearly 350,000 Salvadorans and

Hondurans, meaning all could face deportation to their home countries. Spanish-speaking MP Pablo Rodriguez had already been tapped as the likely federal point-person for outreach to Hispanics in the U.S., but his trip to L.A. on Friday has been given new impetus. On Aug. 30, the Spanish-language publication La Prensa reported that the Canadian government was set to welcome Hondurans living in the U.S. with temporary protected status, quoting a community organizer who said he had been contacted by the Canadian Embassy to explore programs. Except that never happened. The piece mirrored those that had been circulating in U.S Creole community and social media earlier this summer, cited by some of the Haitians who have arrived in Canada in recent weeks as the reason they decided to come north from the U.S. Since July, some 7,000 asylum seekers have crossed into Canada from Quebec, the majority Haitian. The surge prompted the Liberal government to hastily arrange for a Creole-speaking MP to visit Miami to try to stem the flow of arrivals. The number of people crossing per day currently sits at under 100, from a high of over 250 this summer. According to multiple government sources, just over 60 people arrived Tuesday. In other words, when much of the U.S. became fed up with illegal immigration, they were portrayed as racist “phobes” whose hearts were filled with hate. Canada was held up as the prime example of a right-thinking nation. But, when the states crack down on the problem, and it starts moving north, suddenly there’s a need to “stem the flow?” This seems like something that boorish monster in the White House would do. What happened to all that talk of being inviting? I could have sworn that “all these people want is a better life for their families.” Shouldn’t Trudeau and company be eager to give them such a chance? After all, illegals are hard-working and law-abiding. They serve only to enhance a country. Isn’t that the message they were sending when they were attacking President Trump for his supposedly callous ways? What happened to their lofty “open and accepting” values? Aren’t they better than the U.S.? (Courtesy HermanCain.com)

美南報業電視傳媒集團與光聲電信集團(Phonoscope Global)聯手成立美南光聲電信傳媒集團

引領時代先驅 有速度才有競爭力

打造國際光纖網路區

International Fiber Zone

優點

高頻寬・傳輸量大・傳輸質量高
抗電磁干擾・高保密性・可靠度高

企業光纖專線

- ★ 保證頻寬及專用權
- ★ 不怕網路塞車
- ★ 環型網路、穩定性高
- ★ 對稱的網絡傳輸 (symmetric)

為各型企業提供無與倫比的通信方案，光速寬頻上網，更迅速、更可靠的通訊連接，毫秒之間傳送大量信息，讓您的公司掌握成功的先機。

服務項目

光速上網
Light speed Internet

寬頻電視
IPTV

專業級
Wi-Fi

網際網路電話
Voice Over IP

視頻會議
Video Conference

遠距醫療、遠距學習
Telemedicine
Distance learning

已經使用我們光纖網路的客戶：

- 萊斯大學(Rice University)
- 休斯頓醫療中心(Medical Center)
- Greenway Plaza
- 休斯頓機場
- 休斯頓超過38個學區
- ...以及諸多企業。

【詳情可洽】

- 韋霓/ Winnie (301)509-1137
- 秦鴻鈞/ Christi (713)306-6808
- 黃麗珊/ Nancy (713)818-0511
- 黃梅子/ Jenny (832)260-8466
- 朱幼楨/ Emerson (713)828-2689

現在就訂

Phonoscope Global美南光声电信媒体集团C_80

A Snapshot Of The World



A woman reacts as she is pushed by police in riot gear during a protest after a not guilty verdict in the murder trial of former St. Louis police officer Jason Stockley in St. Louis



Visitors reach for the one of the first mugs of beer during the opening day of the 184th Oktoberfest in Munich



A woman looks through a spectroscope underneath a full-size engineering model of NASA's Cassini spacecraft that plunged into Saturn's atmosphere, at the California Science Center in Los Angeles



Baltimore Orioles manager Buck Showalter (26) left to right and former Yankees Paul O'Neill and Willie Randolph and David Cone stand with New York Yankees manager Joe Girardi (28) at home plate as they remember Gene "Stick" Michael before a game at Yankee Stadium. Michael passed away



Hong Kong Set to Host its First Ever E-Sports and Music Event



e-Sports & Music Festival Hong Kong - Final - August 6, 2017. A Team China supporter wears a temporary tattoo on her face before the final. Reuters PLUS ESPORTS2017 <http://mediaexpress.reuters.com/api/preview/image/tag:reuters>.



North Korean leader Kim Jong Un guides the launch of a Hwasong-12 missile in this undated photo released by North Korea's KCNA



North Korean leader Kim Jong Un watches the launch of a Hwasong-12 missile in this undated photo released by North Korea's Korean Central News Agency (KCNA) on September 16, 2017. KCNA via REUTERS ATTENTION EDITORS - THIS PICTURE WAS PROVIDED BY A THIRD PARTY.

BOOK REVIEW
What the Greek Myths Teach
Us About Anger in Troubled Times



By Guest
Writer Mary
Beard

ENRAGED

Why Violent Times Need An-
cient Greek Myths

By Emily Katz Anhalt

268 pp. Yale University Press. \$30.

The very first word in the history of Western literature is “rage” or “wrath.” For that is how Homer’s “Iliad” begins. Composed some time in the eighth century B.C., it starts with a call to the Muse, the goddess of inspiration, to help tell the story of the “wrath” of Achilles (men in in the original Greek) — and of the incalculable sorrows and the terrible deaths of so many brave warriors that this wrath caused. Homer’s epic, set during the mythical war between Greeks and Trojans, is as much about anger, private vendetta and its fatal consequences as it is about heroic combat and the clash of two ancient superpowers. What happens, the poem asks, when your best warrior is so furious at a personal insult that he withdraws from the war and simply refuses to fight? What are the costs, to use the modern coinage, of “Achilles sulking in his tent”?

In “Enraged,” Emily Katz Anhalt, a professor at Sarah Lawrence College, offers an engaging and sometimes inspiring guide to the rich complexities of the “Iliad.” Her underlying point is that, from its earliest origins, Western literature questioned the values of the society that produced it. The “Iliad” is no jingoistic Greek anthem, proudly celebrating the achievements of its warrior heroes and their struggles for military, political and personal glory (their struggles, as she sums it up, to be “best”). The poem both encapsulates and simultaneously challenges that worldview, by asking what “bestness” is and what the costs of such a competitive culture are.

The 10-year Trojan War was fought to protect the honor of one Greek king, whose wife, Helen, had been stolen by — or had run off with — a Trojan prince. It must always have been very hard to listen to the “Iliad” (it was originally delivered orally) without wondering whether being “best” really should mean deploying almost unlimited resources and sacrificing the lives of countless friends and allies to avenge such a personal slight. Or, to put it in our terms, was the military response proportionate to the provocation? The dilemma in Homer’s plot, which focused on a few days’ slice of the action, is similar. In a public contest of bravado, clout and honor, Achilles had been forced to give up a captive girl, who was his favorite spoil of war,

to the Greek commander in chief, Agamemnon. It was for that reason — the dishonor more than the girl herself — that he sulked off from the fight and by his absence caused the deaths of many dear to him. “Was he justified?” is the obvious and, in terms of traditional heroic codes of honor, the radical question.

Anhalt, however, has bigger points to make. She wants to show that the “Iliad” and other works of Greek literature (she also examines in detail two fifth-century-B.C. Athenian tragedies set in the last days and aftermath of the Trojan War) have direct lessons for the modern world. You can see why. As she makes very clear, dehumanizing the enemy is still one of the most counterproductive aspects of political rhetoric. It may suit some narrowly short-term ends to pretend that, for example, the politicians and people of North Korea do not laugh and joke and love their children; but of course they do.

She has some powerful words too on the modern unreflective complacency about the democratic political process, as if so-called free and fair elections were its only touchstone. One of her chosen tragedies, Sophocles’ “Ajax,” explores the consequences of a popular group decision that was morally wrong: After his death, the armor of Achilles was unfairly awarded as a prize to Odysseus, not to his rival Ajax — and bloody mayhem came from Ajax’s rage at the decision. Anhalt urges us to look harder, as Sophocles did, at the way democracy works, to face the uncomfortable fact that democratic decisions can be wrong and can sometimes serve the ends of tyranny and ignorance rather than of justice and equality. Her implication that it is the job of a democracy to debate and to deal with democracy’s mistakes as well as to celebrate its successes is important, even if she is occasionally unfair to some human political achievements. “In many parts of the world today,” Anhalt writes, “slavery and ethnic inequality persist and women still lack equal rights and cannot vote” — which in some general sense is true, though the last part is misleading. It is certainly the case that in some places voting may not amount to much, and that women face all kinds of political disadvantage almost everywhere, but to my knowledge it is only in Vatican City that women are allowed nowhere near a ballot box.

Emily Katz Anhalt, author of “Enraged.”

But as the title “Enraged” suggests, fury and

Immigrants Sought For Labor
Shortage In Harvey Recovery

As a parade of motorists rolled down their windshields on the edges of a Houston Home Depot parking lot offering cash, the crowd of day laborers had slowly thinned to about a dozen by mid-morning.

The workers who were already gone were off to tear out soggy carpeting, carry ruined sofas to the curb and saw apart mold-infested drywall. Those who still remained knew they were hot commodities and weren’t going to settle for low offers.

Day laborers — many of them immigrants and many of them in the country illegally —

will continue to be in high demand as workers who clear debris make way for plumbers, electricians, drywall installers and carpenters. Employers are generally small, unregulated contractors or individual homeowners, resulting in a lack of oversight that creates potential for workers to be unpaid or work in dangerous conditions.



Alain Cisneros, a community organizer for the Immigrant Families and Students in the Struggle, an advocacy group known by its Spanish acronym FIEL, speaks with Adabella Fonseca, a Mexican woman whose parents brought her to the U.S. illegally when she was a year old, with her 10-month-old daughter, as he counsels Harvey evacuees who are in the country illegally at the George R. Brown Convention Center in Houston. (Photo/AP)

Houston’s day laborers are generally settling for \$120 to \$150 to clear homes of Harvey’s debris for eight hours. As noon struck Friday, three workers took a job for \$100 for up to five hours rather than let the whole day slip. It didn’t hurt that the contractor provided tools, distributed bottles of cold water and dangled the prospect of more steady work clearing other houses. Young men wait for work outside a Home Depot. Hurricane Harvey means employment to them.



“Now we’ll be busy for the rest of the year,” said the contractor, Nicolas Garcia, a naturalized U.S. citizen from Mexico who has had his own business for 15 years. “Now that this disaster happened, we have to step it up.” Armando Rivera, a 36-year-old Honduran who is living in the country illegally and raising four children with his wife, said it was painful to see so many people die and lose their home, but the storm would jolt the local construction economy. “When there is work, you can live a good

life,” he said as he took a break from knifing Eldridge’s water-logged beige carpeting into pieces small enough to carry outside.

Construction workers were scarce even before Harvey struck. The Associated General Contractors of America, a trade group, said Tuesday that a survey of 1,608 members showed 58 percent struggled to fill carpentry jobs and 53 percent were having trouble finding electricians and bricklayers. Texas’ shortages were more acute.



Nationwide unemployment in construction was 4.7 percent in August, down from 5.1 percent a year earlier. Ken Simonson, chief economist for the contractor trade group, said the latest indicator was the lowest for any August since the government began keeping track in 2000.

“From what I’m reading, we’ve never seen so many homes either destroyed or at least rendered uninhabitable at once,” Simonson said. “I doubt there is enough labor with the skills.”

A sharp increase in immigration arrests under President Donald Trump may further limit the labor pool. The Houston office of U.S. Immigration and Customs Enforcement has made about 10,000 arrests this year, second-highest in the country after Dallas. The region has about 600,000 immigrants in the country illegally, third-largest behind New York and Los Angeles.

Laborers who gathered at Home Depot stores for Harvey work — some on their fourth of fifth major storm — swapped stories about exploitation that either they or someone they knew had suffered. Jose Pineda, a Nicaraguan who entered the country illegally in 2005 through the Arizona desert, said he had injured his arm with a saw and was shorted \$380 but decided not to complain. Arturo Garcia, a legal resident from Mexico, knows three people who got hernias on the job and had to pay for surgery out of pocket because they were uninsured.

Pineda, 40, joined three other laborers at a three-bedroom house with soaked red carpet, moldy leather chairs, a television and other furniture strewn about as if a tornado hit. The owner balked in the Home Depot parking lot when workers asked for \$120 each to clear the house and bargained them down to \$100.

When Pineda saw the home and experienced its overwhelming stench, he realized it would take much longer than the owner promised and insisted on \$150. The workers left when the owner refused. “They didn’t realize that everything in the house was ruined,” said the owner, who identified himself only by his first name, Guy. “We just don’t have the money to pay them. (Courtesy The Chicago Tribune)

“They didn’t realize that everything in the house was ruined,” said the owner, who identified himself only by his first name, Guy. “We just don’t have the money to pay them. (Courtesy The Chicago Tribune)

eSoon 翼順旅遊
www.eSoon-Travel.com
北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位
全美免費電話：**1-888-249-6688**
精.華.旅.遊
美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！
(713)774-6262
9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

千里行旅遊 “專業品質 口碑最好”
713-772-7570
www.tmttravel.com
■ 美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團
■ 買二送二 或 買二送一 折扣最高至30%
■ 中國江南特價團全年零團費
■ 歐洲循環團全年鐵定出發
■ 全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團
■ 南美國、辦理簽證 特價機票
1000trip@gmail.com
7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

快捷旅遊 ASAP Travelwize
www.asaptravelwize.com
專線電話：(713) 777-1717
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證
• \$49 8天江南遊 (全年放行)
• \$99 8天北京承德天津皇家御景團 (新) (特價)
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
• 5/28 7天黃石公園 (有買二送一)
• 6/8 6天美東豪華遊 (有買二送一) 專人帶團
• 不同天數美東、美西、夏威夷團 (有買二送一)
• 各大城市機票 + 酒店套餐
• 代理各大遊輪公司及4.5-7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發
✦ 機場接送服務，待客以誠，服務至上 ✦

幸福新邨公寓
HAPPY VILLAGE APARTMENTS
☆ 華人管理順心意 ☆ 附設短期帶傢俱套房出租
☆ 位於西南城中區 ☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 購物辦事兩相宜 ☆ 閉路監控與巡邏
☆ 公車校車在門前 ☆ 國粵滬語服務佳
☆ (1)(2)(3)房任君選 ☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

不論我們走過多少八千里路雲和月
不論我們飄泊在天涯海角的任何地方
博大深邃泱泱千年的中華文化
就如同這萬古恆青的蒼蒼山巒
將伴隨著海外奮鬥不止的炎黃子孫
萬古亙久，澎湃不息
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728 · 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 75072
E-mail: ad@scdaily.com · 日報網址: www.scdaily.com

六福旅行社 USA Gateway 世界各大航空公司特惠機票指定總代理
快速、便利 · 提供網路立即訂購及全球特價機票服務
中國國內特價機票20%-50%折扣價
Austin (512) 490-6777, 1-888-688-8821 9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753
Houston (713) 988-8282, 1-800-878-6868 9889 Bellaire Blvd. A-115 HOUSTON, TX 77036
Dallas (972) 960-2000, 1-800-878-2828 600 Data Dr. Suite # 101 Plano, TX 75075
Oklahoma (405) 842-2919, 1-800-688-0988 2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112
全新行程 2017 優惠中
新推出! 達拉斯、休士頓、聖安東尼奧、新奧爾良1~8天 \$45起/人
買二送一 紐約、華盛頓、尼加拉瀑布、波士頓5~8天 \$372起/人
洛杉磯、拉斯維加斯、舊金山、西雅圖、加拿大4~12天 \$248起/人
三大湖芝加哥密爾沃基底特律6天 \$590起/人
夏威夷檀香山、茂宜島、大島3~7天 \$198起/人
奧蘭多各大主題樂園、邁阿密4~8天 \$449起/人
皇家風情北京5天4晚 MV-CL709 \$49起/人
福建廈門、武夷山、土樓7天6晚 MV-C1711 \$99起/人
世外桃源奇山秀水桂林6天 MV-C1712 \$99起/人
泰好玩·曼谷芭提雅6天5晚順道遊 MV-CA7 \$99起/人
寶島台灣豪華遊8天7晚 MV-CA10 \$299起/人
陽光加勒比海波多黎各5天4晚 SJU5 \$575起/人
東非肯亞動物奇觀7天6晚 加贈前3天 \$1,899起/人
打造皇家貴族旅行，動物世界全覆蓋，期待下一秒的驚喜發現! (NB007)
(MIAMI 來回) **巴哈馬4天3晚** \$179起+稅/人
(MIAMI 來回) **西加勒比海5天4晚** \$189起+稅/人
TAIWAN EASY GO Seat in Coach! 11/30前出發 每人成行
高鐵日月潭一日遊 \$99起/人
TAIWAN TAXI GO! GO! GO! 只要\$89起 (以車位計費最多乘4人)
明星假期 Majestic Vacations 888-288-7528 2017年最新行程請上網查詢，兩人保證輕鬆成行，歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價！
www.majestic-vacations.com
保證成行 Land Price Only
ACTIVE MEMBER United States Tour Operators Association
BY MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

EVA AIR Just Relax. Your Home in the Air
AIR CHINA 中國國際航空公司
美南日報 SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
萬尺天際 | 伴你同遊
休斯頓旅遊購物指南 每日 送至機場
美南日報 與 中國國際航空公司 及 台灣長榮航空公司 強強合作
自即日起，乘坐從休斯頓飛往北京、台北航班的乘客均可取閱
美南國際電視網 Southern Television
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide
今日美國網站 today-america.com
今日美南微信公眾號
美南國際貿易中心 International Trade Center www.ichouston.org
美南印刷廠 U.S.A. Printing



MAYOR NAMES CHIEF RECOVERY OFFICER

HOUSTON - Mayor Sylvester Turner today appointed former Shell Oil Co. Chairman and President Marvin E. Odum to the new position of chief recovery officer for Houston as the city uses the Hurricane Harvey floods as an opportunity to make more improvements. The mayor said he will look to Odum to recommend bold moves that position Houston to prosper further and be ready for the next storm.

"I'm asking Marvin to get us out of our comfort zone," the mayor said.

Odum, who will serve without salary from the city, has been a global leader in the oil and gas and power generation industries and has extensive experience in large-scale crisis management.

"With all the resources we have in Houston for ingenuity, problem-solving and public-private partnership, it's a natural step for me to reach outside City Hall to a business leader eager to assist us with our recovery from unprecedented flooding," Mayor Turner said. "And Marvin E. Odum is the right person for the job, in light all of his accomplishments in dealing through the energy industry with governments far and wide; with business adversity such as the huge hit that Hurricane Katrina put on the oil and gas sector; and with his extensive ties to many Houston individuals and groups."

Odum will work on the mayor's behalf with governments at all levels, private and non-profit organizations, interest groups and

individuals, as well the mayor's staff and city department heads, on a two-fold mission: Ensure a rapid, quality recovery from Hurricane Harvey and position the city to be less vulnerable to the next record-breaking storm. "You should look to us for what I call world-class coordination," Odum said.

He and the mayor put no time limit on his service. But Odum, who led Shell's business recovery after Hurricane Katrina in 2005, said he realizes that "speed counts."

U.S. leaders "know how to learn" from the damage wreaked by Katrina, the more recent Hurricane Sandy in the northeast and now Harvey, Odum added.

Odum served as a member of the Royal Dutch Shell executive committee, chairman of the Shell Canada Ltd., director of the Americans for Shell Gas & Power of the United Kingdom; board chairman of the Aera Energy board and executive committee member of the American Petroleum Institute. In various leadership roles at Shell, he advanced the company's diversity goals for employment; and set the company's strategies for safety, security and environmental issues.

He has been a National Urban League Board member since 2015, a World Business Council for Sustainable Development executive committee member since 2012, a Harvard University John F. Kennedy School of Government dean's council member since 2005; a Council on Foreign Relations member since 2014, and a University of Texas at Austin Cockrell School of Engineering Advisory

COMMUNITY

Houston's Magical Winter Lights Returns November 10th

Established lantern festival provides Houstonians with an annual holiday tradition for a third year



HOUSTON, Sept. 15, 2017 -- The 2017 Magical Winter Lights (MWL) will return as a signature holiday event in Houston for its third year at Gulf Greyhound Park in La Marque, TX this winter from November 10, 2017 to January 2, 2018 including Thanksgiving, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve, and New Year's Day. The 50-day festival, produced by Houston company People Generation, Inc. and Sichuan PG Salient Cultural Trade Company (China), continues to be one of the largest holiday lighting events in Houston, and the largest lantern festival of its kind to take place in the U.S.

"Houston is Magical Winter Lights' home, so it's my top priority to provide a holiday event that embraces the diversity of our city," said Yusi An, founder of MWL and People Generation, Inc. "Each year, we spend months meticulously planning to guarantee our attendees the chance to experience something they haven't before during the holidays." Magical Winter Lights welcomes on average 200,000 visitors annually through its castle doors.

As a holiday festival that strives to update its attractions annually, MWL is proud to feature more impressive and creative lantern sets than its previous years. The 2017 festival will display seven fascinating themed sections including Magical Wonderland, Mystical Forest, Santa's Christmas Village, Mystery of the East, Dinosaur Land, Landmarks of the World and the festival's newest section: The Lone Star State. The Lonestar State section will feature a few of Texas staples including a 36-foot tall cowboy lantern and a maze leading to eight Texas icons and buildings.

The festival will also include a Holiday Market Square where guests will have a chance to explore the festival food court and shopping areas. Guests will have plenty of photo opportunities with character appearances by the Ice Sisters and Santa Claus. There will be nightly acrobatic performances, authentic arts and crafts created by skilled Chinese artisans, amusement rides and games, live entertainment, and an expanded dinosaur exhibit complete with dinosaur rides.

The Gulf Greyhound Park is located in

La Marque, TX, right off state highway 45 south, and approximately 35 minutes from downtown Houston. It has neighboring cities including League City, Clear Lake, Dickinson, Texas City, and about 20 minutes north of Galveston.

Tickets will be available in October 2017 at www.magicalwinterlights.com, Walgreens, and the Magical Winter Lights box office. The festival will not be open to the public on the following days: Monday, Nov. 13; Monday, Nov. 27; Monday, Dec. 4; and Monday, Dec. 11.

People Generation is in search of partners in the below areas of business for this year's MWL:

- Group/Community Volunteers
- Sponsorship Opportunities
- Corporate/Private Events
- Food Catering Partners and Vendors
- School Field Trips

Please email info@magicalwinterlights.com with "[Insert Topic] Inquiry". For information and updates regarding MWL 2017 please visit www.magicalwinterlights.com or follow MWL on Facebook or Twitter.

金門爐頭廠

Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門!

金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭,抽油煙罩,精美布菲檯,各種不銹鋼廚具
本廠具有十多年經驗 手工精細,交貨快捷,以及提供一切餐館設備修理及安裝服務,
一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗

★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具

www.goldengaterestaurantequipment.com
E-mail: Goldengateman@gmail.com

9330 Summerbell Lane, Houston, Texas 77074
Tel: (713) 228-2155
Fax: (713) 228-2156

美聯建筑

受Harvey風災影響的屋主， 免費估價， 行動迅速，豐富保險經驗， 為您爭取最大的利益。

832-868-1090

地址：9515 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston, TX 77036

為您打造職場先鋒！讓您迅速聲名遠播！

美南新聞日報 休士頓黃頁

電話：281-498-4310 | 傳真：281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

靚苗米

經濟，營養，美味

靚苗米

- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

ARI American Rice, Inc.

聯繫人：Llyn McEuen
電話：713-525-9570
電郵：lmceuen@ebron.com

辣眼睛！於謙穿皮衣嶽雲鵬留長發
大鵬《縫紉機樂隊》曝“暗黑系男神”海報



由大鵬（董成鵬）導演，大鵬、喬杉、娜紮、李鴻其、韓童生、曲島希主演，於謙、嶽雲鵬聯合出演的喜劇電影《縫紉機樂隊》將於9月29日全國上映。片方發布六張“暗黑系男神”海報，曝光了電影中六位重要的男性角色。海報中，於謙、於洋、嶽雲鵬、趙英俊、範偉、曹桐睿六位“暗黑系男神”，身處歡呼的人群中，或舉手高呼，或領首彈奏，讓人聯想到舞臺上縫紉機樂隊熱情演奏的臺幕。

此次發布的“暗黑系男神”海報，曝光了電影《縫紉機樂隊》中六位重要的男性角色：範偉飾演的“秋褲屆之王”範秋庫，因為臺臺雙眼皮環切術而眼界大開，看破紅塵，卻碰巧成為了“縫紉機樂隊”夢想開始的起點；於謙飾演的超市總裁兼樂隊“幕後推手”孫大力，在樂隊逐夢之路上貢獻了物質和精神上的雙重支持；嶽雲鵬飾演的“文藝硬漢”喬大山，實力演繹“父愛如山”，對樂隊的組建可謂功不可沒。三位自帶喜感的喜劇笑星出現在銀幕上，金句頻出。

“大長臉”於洋飾演的張發財，人如其名，穿貂吃串兒，還不惜為娜紮飾演的丁建國“壹擲千金”。而內地著名音樂人

趙英俊此次不僅擔任電影的音樂總監，專門為影片創作了壹擇好聽的歌曲，還出演“摔狠馬仔”阿俊，給觀眾帶來不少笑料。兩位“反派擔當”既醇厚又逗趣，在反派屆可謂畫風清奇，為縫紉機樂隊的追夢之路創造了不少有趣的波折。

“謝飛機”曹桐睿飾演小時候的主唱胡亮，壹聲感情飽滿的“啊”，拉開了整個故事的序幕。六人各出奇招，在縫紉機樂隊奔向夢想的途中，都歪打正著地起到了或推手或黑手的作用，在為觀眾帶來滿滿笑料的同時，也獲封為名副其實的六位“暗黑系男神”。

海報中，六人都身處歡呼的人群中，或舉手高呼，或領首彈奏，無論是臉上激動的神情，還是周圍高舉的搖滾手勢，都讓人聯想到他們目光所及的地方，是縫紉機樂隊熱情演奏的舞臺，也是夢想最終實現的地方。

《縫紉機樂隊》是大鵬導演的第二部電影作品，講述了在大鵬的家鄉小鎮集安，幾個背景各異的小人物為了追尋共同的音樂夢想，組建了壹只不同尋常的搖滾樂隊。據悉，電影《縫紉機樂隊》將在今年9月29日與全國觀眾見面。

奇幻愛情片《蝴蝶公墓》曝人物海報
張儷錦榮半裸出鏡 “姑姑”李若彤首度亮相

由張儷、錦榮、李子峰、李若彤等主演的奇幻愛情巨制《蝴蝶公墓》繼宣布將於10月20日破繭大銀幕後，人物海報於今日再度重磅曝光。海報中，八位主演正式亮相，蝶變光影若影若現；男女主演張儷、錦榮更半裸出鏡，性感身材仍引發觀眾無限遐想。

此次曝光的人物海報以暗黑為主色調，配合斑斕的蝴蝶光影，著力突

出影片懸疑奇幻氛圍。值得壹提的是，海報聚焦眾主演人物表情，隱藏在每個人內心的秘密呼之欲出。細看人物海報，張儷目光深邃，抗爭命運的同時勢將“蝴蝶壹生只愛壹人”的宣言堅持到底；錦榮眼神銳利，為心愛之人必將奮不顧身。兩位主人公雖身處意境，暗藏玄機，卻執著相戀，正映襯電影“異境奇情”的核心概念。令人驚喜的是，李若彤壹襲白衣在海

報中首度現身。

《蝴蝶公墓》改編自蔡駿同名小說，“小說裏描述的那種‘忠於壹人’的驚天愛情、凄美虐戀是最值得電影延續的核心。

影片由馬偉豪執導，文雋監制，張儷、錦榮、李子峰、李若彤、安悅溪、汪小敏、劉羽琦、夏沐喬、韓誌等聯袂出演，將於10月20日登陸各大院線。



IMAX銀幕看開心麻花喜劇是什麼體驗？
《羞羞的鐵拳》曝IMAX海報 有笑點還有動作看點

將於9月30日上映的開心麻花第三部電影《羞羞的鐵拳》，今日曝光IMAX版海報，本片將以IMAX版本登陸全國IMAX銀幕。據了解，此次在電影中，除了密集的包袱和笑點，動

作元素也是壹大看點。電影《羞羞的鐵拳》講述了艾倫飾演的靠打假拳混日子的艾迪生，本來和馬麗飾演的正義感十足的體育記者馬小是壹對冤家，沒想到因為壹場意外的電擊，男女

身體互換。性別錯亂後，兩人互坑互害，引發了拳壇“大地震”，揭開了假拳界的秘密，惹來了壹堆麻煩，最終兩人在“卷蓮門”副掌門張萊英的指點下，向惡勢力揮起了羞羞的鐵拳。

劉鎮偉《妳往哪裏跑》罔爸營救小鮮肉
電影發布人物海報 王迅變身單身父親

由劉鎮偉執導，王迅、張瑤領銜主演，張峻豪、安誌傑、陳國坤、孔連順、小愛主演的喜劇電影《妳往哪裏跑》近日發布了“罔爸營救”版人物海報，同時發布多張劇照，王迅扮罔爸營救小鮮肉，父子情深戲碼感人。王迅雖此次飾演壹個帶著調皮孩子的單身父親，和王迅演父子的

而這次在《妳往哪裏跑》中，張瑤演繹了壹位膽識過人的女警察，可惜有勇無謀，雖然功夫了得，但是卻在警隊沒有用武之地。

而通常以硬漢形象示人的安誌傑，卻在電影裏膽小了壹把——他塑造了壹個不同以往的角色，基本不會拳腳的人，卻是重案組的成員。

兩人也因此引發了很多趣事。電影將於10月13日公映。

小演員張峻豪也是壹個演出經驗十分豐富的演員，雖然年齡不大，但無論是在舞臺上還是在攝影機前，他都是壹個能夠展現自我的演員，現場也在張峻豪的帶動下笑聲連連。

甄子丹學潮州話學到《星球大戰》片場
《追龍》“第壹次”給了劉德華
是考慮很久的決定

定檔9月30日的黑幫片《追龍》今日再曝劇照，電影由真實故事改編，講述了六七十年代黑幫霸王跛豪與五億探長雷洛刀刀孫血、壹黑壹白制霸香港的故事，甄子丹、劉德華同演反面角色攜手殺進壹。為了練好跛豪的潮州話，甄子丹在拍《星球大戰外傳》期間都不忘把老師帶在身邊。

以往甄子丹飾演的角色多是葉問、陳真等正面英雄人物，此次飾演黑幫毒梟跛豪，甄子丹直言他本人並不喜歡演這樣的角色，首先反面角色違背他“希望電影帶有正能量”的宗旨，其次也不希望每天抱著沈重的心情回家，並讓自己的孩子被同學說“妳爸爸演壞人”。但是作為演員，甄子丹又被跛豪這個角色的挑戰性吸引，因此猶豫考慮了幾個月才決定接下這部戲。既然決定演，就要做到最好，26年前，呂良偉已經演過壹部經典的《跛豪》，但在踏訪跛豪家鄉以及多方考察之後，甄子丹在《追龍》中加入了很多新的元素，並表示“不會重複之前的版本”、“我會很真實地去演壹個潮州人”。

歷史上跛豪從潮州偷渡到香港打拼，是土生土長的潮州人。為了還原角色，甄子丹請了壹位潮州語言教授學習潮州話，在倫敦拍“星戰”鏡頭時教授也壹直跟在身邊，每天24小時在耳邊“疲勞轟炸”。甚至和家人出去遊玩也帶著語言老師，洗腦式的日夜苦練令甄子丹的太太大吐苦水：“不要再說了，再說我要瘋了！”電影後期配音時，甄子丹同樣請來潮州老師壹起壹點點修整，力求做到100%最標準的潮州話發音。甄子丹對於自己的學習成果頗感驕傲：“那個時候，我和許多潮州朋友講潮州話，都覺得我是潮州人，那時候我很滿足，付出的努力都體現出來了。”

甄子丹感慨在電影《追龍》中經歷了“太多第壹次”：第壹次演反面角色、第壹次學潮州話、第壹次和王晶導演合作，第壹次與劉德華對戲。尤其談到與劉德華對戲，甄子丹對他的專業與敬業贊不絕口：“他演這種戲經驗豐富，演技精湛”、“劉德華很勤奮、很努力，我在他身上學了很多東西”、“我時時刻刻在偷師，很過癮的”。



錦江酒家

◆原上海五星級飯店錦江酒家大廚

◆現美南電視《味全小廚房》客座主持人

◆丁德忠師傅 主理

天天茶市

上午十點至下午四點

港式點心 上海點心

蝦子海參 八寶鴨 龍蝦沙拉 炒豬腳 白果魚圓

小籠湯包 生煎包 菜飯糕 豆沙鍋餅 酒釀圓子

訂座電話: 713-995-0985

地址: 9988 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

Tapioca King

助你開拓珍珠奶茶生意

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone:281-933-6660 Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館

包括: 圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料, 定能帶來可觀的收入

E-mail:bobby@tapiocaking.com

Website:www.tapiocaking.com

6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●

● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

出售 · 出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機

修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719

外地請撥：1-800-448-7494

9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

干逼軟殼蟹 金針雲耳蒸雞 釀三寶 西汁蝦球 羊腩煲

地址: 11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

超值套餐

八人份 \$119.95

十人份 \$139.95

四人份 \$59.95

六人份 \$79.95

R04-AA亞洲餐俱68_16

R03-CHI AME中美酒樓56B_16

香港文匯報訊 中國著名女星范冰冰終於嫁得出了！因16日她正值36歲生日，男友李晨突然在15日晚的生日會上當眾求婚，令冰冰極為感動，想拒絕都不行了。及後李晨在微博把抱得美人歸的喜訊公告天下，冰冰不一會也作出回應，無數圈中人和網民都替二人蜜運成功感到高興。

■既然如此高興，二人當然要在來賓面前互親一番啦。
網上圖片



■當李晨如此一跪，試問冰冰又怎能拒絕？
網上圖片



■包括王祖藍和Angelababy等藝人都有送上祝賀。
網上圖片

李晨賀生辰跪地求婚 范冰冰願嫁 開心到哭



■有傳李晨花大筆金錢找俄國藝術家製作“冰冰娃娃”。
網上圖片

■李晨(左)向范冰冰求婚成功，在女方生日會上抱得美人歸。
網上圖片

在李晨16日凌晨放在微博的相片中，他除擺了幾張范冰冰生日會的開心場面相外，

更留言說：“我們，永遠。”
意味着他求婚成功。而相中的冰冰表情相當感動，可見李晨的求婚大計沒有失手。
跟去年差不多，范冰冰也是和友人們一起慶祝生日，不過今年她的36歲生日就不同了，因李晨老早部署好一切，在滿是粉紅色的場景中突然單膝跪地，並手持戒指向冰冰求婚。相

信連同冰冰在內，任何女子在如斯場面下都必定感動到極點，所以她也沒有例外，被發現哭了出來。她還在男友的“我們，永遠”微博留言發出後不久，轉發了這一段並再寫上“永遠，永遠……”，表明已答允這樁婚事。當然，少不了二人互親的感人場面啦，相信同場現身的冰冰父母也應該大感安慰。

■圈中人網民齊送祝福

冰冰和李晨曾是同門藝人，拍過《武媚娘傳奇》後開始交往，並於前

年5月在微博公開認愛。冰冰去年造訪《康熙來了》時，高呼“李晨是我最後一個男友”，公開認定這個男人，結果16日上午關係更進一步。而當喜訊傳出後，包括王祖藍和Angelababy等圈中人不斷轉發這條微博，而網民們也對二人送上無比祝福。
另外，有傳李晨去年曾委託俄國一名藝術家訂造新娘娃娃，本來對方不想接受這個要求，但李晨出盡努力把他和冰冰的愛情事跡等告訴該藝術家，最終打動對方答允製作。那個冰冰外觀洋娃娃價值達30萬美元，未知會否在冰冰的婚禮上出現呢？

三喜臨門 贏金雞影后

香港文匯報訊 范冰冰真是“好事成三”！繼在生日獲男友李晨求婚喜臨門後，冰冰在16日晚假蒙古呼和浩特舉行的第26屆金雞獎中更擊敗其他對手，憑《我不是潘金蓮》榮封今屆金雞影后；《我》片同時更拿下最佳導演（馮小剛）、最佳男配角（于和偉），成為全場大贏家！

今屆金雞獎共有84部電影入圍，一起角逐19個獎項，冰冰當上影后算是大熱勝出，然而她較原定時間遲抵

達會場，沒和其他明星踏上紅地毯。有人拍到李晨拖着冰冰的手匆匆步入會場，二人以黑白色襯到絕的打扮示人，面露合拍表情，羨煞旁人。至於憑《烈日灼心》當上今屆金雞影帝的鄧超，本身是李晨好友，他在紅地毯

上受訪時坦言16日晨7時多起床後才得悉老友求婚成功，聲稱“居然保密到連兄弟都不知道”，不過他當然有送上祝福，說着：“牛魔王（李晨綽號大黑牛）和鐵扇公主終成眷屬了，就等着兩人的紅孩兒了！”



■因遲到抵達會場，李晨(左)拖着范冰冰急步進場。
網上圖片



■鄭融捉住巴斯光年合照。



■連詩雅(左)跑步時也不忘望鏡頭擺姿勢。

連詩雅等藝人攜眷參加超級英雄長跑

香港文匯報訊 一群熱愛運動的藝人，16日現身主題公園參加一連兩天的超級英雄長跑活動，激發各人內在有如超級英雄般的潛能，一同享受跑入樂園的無窮運動樂趣。今屆設有10公里跑、5公里跑、3公里跑及兒童跑共四個項目，破紀錄吸引逾1萬名來自不同地區及年齡的跑者參加，藝人跑手包括連詩雅、鄭融、小肥、董嘉儀(大埔Lulu)等，而應昌佑、陳

琪、朱凱婷、朱薰、細So及趙海珠更帶同子女參賽。

■鄭融邊跑邊“集郵”

在現場有超過100位樂園朋友及表演者為跑手沿途打氣及拍照留念，有近半樂園朋友更是首次參與這項盛事，難怪一眾藝人跑手見到盛況都表現興奮。連詩雅說：“很多家長跟小朋友都悉心打扮一番，有些小朋友更

是入型入格，看起來就像迷你版超級英雄，他們活潑地在場地裡邊走邊笑，令到現場充滿歡樂氣氛，也令這次成為大人和小朋友都會愛上的活動！”鄭融也表示：“樂園朋友實在太受歡迎了，我都不禁要駐足拍照留念，實行比賽第二，‘集郵’第一！”結果詩雅以38分22秒完成賽事，較鄭融慢了近4分鐘；小肥則用上31分45秒。

林奕匡 王灝兒與Supper Moment大合唱

香港文匯報訊 由林奕匡(Phil)、王灝兒和樂隊Supper Moment聯袂演出的“夢者舞台之我我我彩虹音樂會”，15日晚假香港旺角麥花臣場館順利舉行。

現場氣氛相當熱烈，三個表演單位先各自唱出多首自己及別人的歌，新婚不久的Phil走下台與觀眾們握手時，更帶動全場氣氛，而Supper Moment主音Sunny更推動觀眾情緒，一齊狂叫歡呼。最後三個表演單位一齊唱出三首歌為音樂會畫上句號，希望大家都能堅持自己的追夢理想，因總會有實現的一天。



■(左起)林奕匡、王灝兒與Sunny@Supper Moment合唱。

衛詩雅成功入圍維港泳



■衛詩雅(右)取得維港泳參賽資格。

香港文匯報訊 今屆維港泳將於下月29日舉行，主辦單位請了衛詩雅(Michelle)做星級挑戰者，更安排她上特訓堂，與三項鐵人教練備戰；衛媽媽亦不時到現場為女兒打氣。經過一輪地獄式苦練後，Michelle16日終要面對她最擔心的水試，她說：“原來真正游海泳前，要在泳池用45分鐘內游到1,500米，我一直擔心游不到，訓練時游過最佳成績37分鐘，希望可在40分鐘內完成。”雖然前一日Michelle因拍戲開夜班致睡眠不足，但一向做事有毅力、有拼勁的她最後以42分鐘游畢水試，順利入圍。Michelle今年已有五套電影上映，目前又有三套戲在拍攝中，這名大忙人本來沒打算參加渡海泳。“但想深一層，自己和海很有緣，爸爸最愛潛水，我和弟弟更誇張到一起考了船牌，以前我又做過救生員，這次就當試試自己為了一個目標可去到多盡。”

美南電視轉換新頻道15.3操作指南

美南國際電視網STV Channel 已由55.5 轉換至15.3，並正式擴大為十個頻道，廣大收視觀眾只要透過遙控器轉台至15.3，即可收看到美南電視節目，如果您家中的電視遙控器轉到15.3頻道，依然無法收看到美南電視，請依以下中英對照操作指南方式調整。

點選遙控器內的Menu頻道設定，重新掃描，注意智能型電視可能有一個聰明的按鈕用於設置MENU選項。通常會有廠商的LOGO標誌。尋找頻道設置選項。確認頻道是以天線收視。從MENU中，選擇數位頻道搜索(Channel Scan 或 Channel Search 或是Auto program)，進行頻道掃描搜索或頻道自動設定。當電視完成自動搜索後，你會看到電視列出已有多少個頻道重新被發現。頻道重新設定過程有時可能長達一個小時。頻道設定完成後，按確認然後退出。如果頻道重新搜尋仍無法接收或是收視情況不佳，請購買天線調整最佳收視角度。

How to complete a channel scan on your Digital TV to add Channel 15.3

Please note: All TV manufacturers differ, so menu options, wording and other items may vary. The best way to complete the channel scan is to refer to the TV owner's manual. If that is unavailable, the following general steps should guide you through the process.

1. Using your television's remote control, press the Menu or Settings option. Note: a "Smart TV" may have a smart button that must be used to access the settings menu. It will generally have the manufacturer's logo on it.
2. Locate Channels or Tuner Set Up option.
3. Check the menu for an option of Antenna Type or Connection Type followed by either Antenna or Cable.
4. Make sure that the designated setting is Cable (based on manufacturer, alternate choices may include Digital Cable, CATV or Cable STD)
5. From the menu, choose Digital Channel Search (based on manufacturer, alternate choices may include Channel Scan, Channel Search or Auto program.)
6. Allow the TV to complete the search. You will see a bar listing how many channels have been found. The process may take up to an hour.
7. Once complete, confirm the menu prompt, then press an exit or quit option.

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

Cousin Travel

- 美東5~8天豪華遊
- 美西4~12天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北大峡谷7天6夜(買二送一)
- 加拿大洛磯山6天/7天特惠遊(買二送一)
- 加拿大東部5天遊(多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)(四人一房)
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊

- 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
- 日本關東風情6日遊
- 日本關西風情7日遊
- 北京、蘇州、水鄉、同里、杭州、上海8天
- 夏威夷4~7天遊
- 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
- 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

休士頓 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

全旅假期 713-568-8889
全旅用心,顧客安心
WWW.CHINATOURUS.COM

獨家**休士頓旅遊權威**獨家

勁減 30% 再買2送2 / 送1 (5天以上團)

美東 美加東 美西 黃石 新英格蘭賞楓團 買2送1
USD:565/人 每人僅: \$377 /3人一房
第3人: free, 僅5團: 9/13, 9/20, 9/27, 10/4, 10/11

11/6-11/18 日本+韓國13天賞楓團 特價 USD1699/人 (含機票)

專精: 機票、簽證、洛磯山脈、德州、坎昆、中國、日本、台灣、星馬泰、韓國、越南、歐洲、蘇聯、古巴、杜拜、冰島、波多黎各、NASA門票\$18, 博物館\$8, 照相\$8, 中國簽證\$170
微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

王朝旅遊 IATAN 公證 713-981-8868
ARC專業 旅行社 認證 全球郵輪 中國簽證

美東, 美加東 折扣 32%
美西, 黃石 \$0回上海, \$649回廣州/昆明/桂林/成都
中國純玩團\$99起, \$299起長榮回臺灣
日韓賞楓團11/6-11/18 \$1649 包機票團費
德州新奧爾良團\$38起, 歐洲\$788起

aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston (中國城敦煌廣場側)

王朝 珍珠古董
DYNASTY PEARLS & ANTIQUES
9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036 713-981-8888

KUBLAI KHAN
大汗蒙古燒烤[Katy店]
休士頓吃货們的福音!

每週日特價 Hot Pot
SUNDAY SPECIAL
原價\$16.99
喜訊 自助火鍋 只需要\$11.99!

20940 Katy freeway, suite C, Katy Tx 77449
和Westgreen交叉口 281-398-3658

Texas Regional Health & Wellness 德州第一醫療中心

不僅治標, 同時治本!

您有疼痛不舒服嗎? 在考慮做手術之前, 我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法, 治療各種疼痛, 包括關節炎, 不用開刀就可解除疼痛。

- 以專家匯診醫療模式, 團隊一起診療, 找出病因, 對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科, 提供最有效的診療, 省錢省時間。
- 您知道嗎? 美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術, 但其實, 很多疼痛並不需要開刀來治療。
- 若是您曾嘗試各種注射療法, 但是沒有效果, 歡迎來試試我們的治療。

接受各類保險, 包括老人保險(Medicare)
提供患者免費、無合約諮詢

陶慶麟 醫師 DR. SAMMY TAO

281-208-7335 (English) 832-998-2416 (中文)
地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459
9798 Bellaire Blvd., #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場, 需先預約)

一杯清茶 一份日報 一種享受 品味
刊登廣告要選好的報紙

美南新聞日報
休士頓黃頁
電話: 281-498-4310
傳真: 281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

陳納德將軍飛虎隊飛行學院
General Chennault Flying Tiger Academy

——陳納德將軍飛行學院在北休士頓機場內, 是培訓飛行員的最佳場所——

你想圓你的航空夢嗎? 你想駕駛下方這幾架飛機翱翔藍天嗎? 你想有一個穩定的高薪職業嗎? 你只要懂英語、有高中畢業證書, 陳納德將軍飛虎隊飛行學院就能幫你在六個月之內, 獲得FAA頒發的商業航空飛行執照、300個小時的飛行時間、和12個Houston Lone Star College的大學學分, 成為一名職業飛行員, 圓你的航空夢。

Do you dream of a career as a professional pilot?
We can help. Call for register class on September.

現正招生 九月開學

電話: 877-4CFTAFS (423-8237) 地址: 10013 Military Drive, Conroe, TX 77303
中文諮詢: 713-228-7933 詳情請登入網站: www.chennaultfta.com 郵箱: info@chennaultfta.com

休士頓中國城首家高檔老年公寓火爆銷售!

沉澱流金歲月 盡享祥瑞人生

祥瑞花園

www.turtlewoodseniorliving.com

6955 Turtlewood Dr. Houston, TX 77072

62套風水設計·精裝修住宅·大巴接送·樓頂花園·安靜舒適·有健身中心/圖書館/電影院/卡拉OK
公用餐廳·免費WIFI·高端舒適·封閉社區·360度監控·全天保安·公寓經理·高量照明·訂餐服務·特約醫生

713.979.8242 Anna Wang 省心
713.503.3121 Yun Truong 安心